Ročník 2010

SBÍRKA MEZINÁRODNÍCH SMLUV

ČESKÁ REPUBLIKA

Částka 6 **Rozeslána dne 18. února 2010** **Cena Kč 48,–**

OBSAH:

15. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Dvouleté smlouvy o spolupráci mezi Ministerstvem zdravotnictví České republiky a Regionálním úřadem Světové zdravotnické organizace pro Evropu na období 2010–2011

15

SDĚLENÍ

Ministerstva zahraničních věcí

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 2. prosince 2009 v Praze a dne 8. prosince 2009 v Kodani byla podepsána Dvouletá smlouva o spolupráci mezi Ministerstvem zdravotnictví České republiky a Regionálním úřadem Světové zdravotnické organizace pro Evropu na období 2010–2011.

Smlouva vstoupila v platnost na základě svých úvodních ustanovení dne 1. ledna 2010 a zůstává v platnosti do 31. prosince 2011.

Anglické znění Smlouvy a její překlad do českého jazyka se vyhlašují současně.

Biennial Collaborative Agreement
(BCA)

between

the Ministry of Health of the Czech Republic

and

the Regional Office for Europe of the World Health Organization

2010/2011

Signed by:

For the Ministry of Health of the Czech Republic

Signature	2.12.2009, Prague *Date*
Dana Juraskova *Name*	Minister of Health *Title*

For the WHO Regional Office for Europe

Signature	8.12.2009, Copenhagen *Date*
Marc Danzon, M.D. *Name*	Regional Director *Title*

CONTENTS

Introduction 2

Terms of Collaboration 3

PART 1. Medium-term priorities for collaboration for 2008-2013 4

PART 2. Biennial Collaborative Agreement for 2010–2011 5

1. Priorities 5

2. Budget 6

3. Commitments of WHO and of the Ministry of Health 6

1. Commitments of WHO 6
2. Commitments of the Ministry of Health 6

PART 3. Summary of expected results and products by priority areas 7

Introduction

This document constitutes the Biennial Collaborative Agreement (BCA) between the World Health Organization Regional Office for Europe and the Ministry of Health of the Czech Republic for the biennium 2010–2011 (1.1.2010-31.12.2011).

This 2010-11 BCA is part of a provisional Medium-term framework for collaboration between the WHO Regional Office for Europe and the Ministry of Health of the Czech Republic for the six-year period 2008–2013, which corresponds to the period covered by the WHO Medium term strategic plan (MTSP 2008–2013).

Achieving the objectives of the current BCA is the responsibility of both the WHO Secretariat and the Ministry of Health of the Czech Republic.

This framework for collaboration has been elaborated through successive steps of negotiation involving the national health authorities and WHO.

The medium term priorities for collaboration 2008-2013, as agreed by the national health authorities and WHO were taken as the starting point for the process leading to 2008-09 BCA as well as 2010-11 BCA and specified in Part 1 of this document. The WHO Secretariat then formulated *priorities for collaboration* for 2010-11 with the national health authorities that also take into account the Organization's global priorities and policy directions, a strategic assessment of the Czech Republic's needs and contributions in the country by other partners, as well as WHO's own capacities.

The document is structured as follows:

1. The first part sets out the *medium-term priorities and objectives for collaboration* for the six-year period 2008–2013, to be achieved through the joint efforts of the Ministry of Health and WHO.

2. The second part focuses on the biennium 2010–2011. For each biennial priority, the WHO Secretariat has defined one or more *country expected results* (CER) to be achieved during 2010–2011. At the end of this section, there is a statement of the total estimated budget for the BCA.

3. The third part of the BCA is in the form of a table showing how the budget is allocated among the joint priorities for cooperation. Under each Priority is a table showing the associated country expected results, and next to each of these is the list of products (one or more) associated with the CER that will be delivered through the collaboration of the WHO Regional Office for Europe. Finally, reflecting the paper presented at the fifty-fifth session of the WHO regional Committee for Europe (document EUR/RC55/9 Rev.1, "Next phase of the WHO Regional Office for Europe's Country Strategy: Strengthening health systems"), each product is categorized according to one or more health system functions, i.e.:

    - Health policy and other stewardship and governance elements (ST)
    - Heath system financing function (FN)
    - Health system resource generation function (RG)
    - Health services delivery function (SD)

Terms of Collaboration

The *Medium-term priorities (part 1)* provide a provisional framework for collaboration for 2008–2013. The medium-term exercise is a rolling process, and the medium-term priorities may be revised every two years by mutual agreement, where prevailing circumstances indicate a need for change.

The Biennial Collaborative Agreement for 2010–2011, presented in part 2 and detailed in part 3, may be amended by mutual agreement in writing between the WHO Regional Office for Europe and the Czech Republic as a result of, for instance, changes in the country's health situation, changes in the country capacity to implement the agreed activities, specific needs emerging during the biennium, or changes in the Regional Office's capacity to implement the agreed activities, or in the light of increased funding. Either party may initiate amendments.

After the *Biennial Collaborative Agreement* is signed, a detailed *country programme workplan* will be developed for the biennium. For each expected result, the workplan will specify the necessary details about activities or services, budgets, indicators of the objective of each CER (with baseline and target values), the WHO officer responsible, the country counterpart (where relevant), milestones and the implementation schedule. Implementation will start at the beginning of the biennium 2010–2011. Overall coordination and management of the country programme is the responsibility of the Head of the WHO Country Office.

WHO budget allocation for a biennium indicates estimated resources that will be used for achieving CERs predominantly at country level, coming from both the WHO assessed contributions and from any other source. The value of WHO staff input to the BCAs is not reflected in these estimates, and hence the figures greatly understate the real value of the support to be provided. The funds included in this BCA are the Organization's funds allocated for the Regional Office's cooperation with the Czech Republic. Implementation of the country programme workplan is the only way to mobilize these funds.

It should also be noted that this Biennial Collaborative Agreement is open to further development and contributions from other sources, to supplement existing shared objectives or to introduce activities that have not been included at this stage owing to a lack of funding. In particular, the WHO Regional Office for Europe will facilitate coordination with WHO headquarters, in order to maximize the effectiveness of country interventions in the spirit of the "One WHO" principle.

PART 1. Medium-term priorities for collaboration for 2008-2013

The following priorities for collaboration have been selected in response to current public health concerns and ongoing national efforts to improve the performance of the health system. Setting medium-term priorities for 2008–2013 will facilitate the strategic orientation of collaboration.

Strengthening health systems performance is seen as the overall priority including:

1. Scaled up prevention and control of non communicable diseases (NCD)

- Mechanisms for implementation of modern national NCD strategy developed

2. Improving access to and efficiency of health services

- Reduced environmental hazards as integrated part of developed pandemic response plan
- Better integrated public health, primary health care and social services

3. Strengthened health work force availability and skills

- Harmonized health professions curricula
- Rationalized use of medicines
- Improved patient safety

PART 2. Biennial Collaborative Agreement for 2010–2011

1. Priorities and Country Expected Results

PRIORITY 1: NCD control and prevention

- Implementation of population wide health promotion and disease prevention policies and programmes with focus on violence and injuries prevention.
- Increased capacity to provide mental health services sensitive to needs of users.
- Strengthened public health policies to better respond to major health risks and socio-economic determinants of health focusing on prevention of obesity and tobacco control.

PRIORITY 2: Strengthening the health system

- Strengthened capacity to support action in addressing active and healthy ageing.
- Strengthened health system preparedness and response to health threats and public health emergencies.
- Developed evidence based management and eHealth policy

PRIORITY 3: Strengthening health work force availability and skills

- Developed evidence-based policy guidance on promoting rational and cost-effective use of medical products and technologies.
- Strengthened national capacity for improving quality of health care and patient safety.

2. Budget

The total estimated budget amounts to US$ 375,000. WHO will continue to support the above priority areas with additional sources of funding, should they be made available. Such information will be presented as an annex to this agreement and will be updated on a continuous basis throughout the biennium to reflect indicative figures for such additional support.

3. Commitments of WHO and of the Ministry of Health

1. Commitments of WHO

WHO agrees to provide, subject to the availability of funds and its rules and regulations, the above programme activities and inputs. Separate agreements will be concluded for any local cost subsidy or direct financial cooperation inputs at the time of execution.

2. Commitments of the Ministry of Health

The Ministry of Health shall provide all personnel, materials, supplies, equipment and local expenses necessary for the technical cooperation. The Ministry of Health is encouraged to supplement funding for the above activities through fundraising.

PART 3. Summary of expected results and products by priority areas

Priority 1: NCD control and prevention

Country Expected Results	Products	Health System Functional Domain (stewardship – ST, finance – FN, resource generation – RG, service delivery – SD)			
		ST	FN	RG	SD
1. Implementation of population wide health promotion and disease prevention policies and programmes with focus on violence and injuries prevention	Recommendations made for national injury and violence prevention policies and capacity built on violence and injury prevention	X		X	X
2. Increased capacity to provide mental health services sensitive to needs of users.	Implementation of community–based mental health care model in pilot region supported and model applied to other regions				X
	Destigmatisation processes linked to MH disorders and care in the country supported	X			X
3. Strengthened public health policies to better respond to major health risks and socio-economic determinants of health focusing on prevention of obesity and tobacco control.	Assessment including recommendations about the social determinants of obesity and tobacco smoking and the distribution of risk across the population in the country	X			X

Priority 2: Strengthening the health system

Country Expected Results	Products	Health System Functional Domain (stewardship – ST, finance – FN, resource generation – RG, service delivery – SD)			
		ST	**FN**	**RG**	**SD**
1. Strengthened capacity to support action in addressing active and healthy ageing	Conditions and programmes supporting healthy and active ageing created	X			X
2. Strengthened health system preparedness and response to health threats and public health emergencies	Capacity building of the national emergency system for international cooperation in crisis management	X		X	X
	Situation analysis of EMS and emergency departments, organization and coordination mechanisms to provide data for quality improvement and standardization of services	X		X	X
3. Developed evidence based management and eHealth policy	Recommendations for implementation of eHealth national policy proposed				X

Priority 3: Strengthening health work force availability and skills

Country Expected Results	Products	Health System Functional Domain (stewardship – ST, finance – FN, resource generation – RG, service delivery – SD)			
		ST	FN	RG	SD
1. Developed evidence-based policy guidance on promoting rational and cost-effective use of medical products and technologies	Tools for improved rational drug prescribing in primary care	X			X
2. Strengthened national capacity for improving quality of health care and patient safety	Support to developing systems for reporting and processing of health care related averse events in primary care in the country provided with the aim to promote better quality of health care	X		X	X

Management and coordination of BCA implementation

Country Expected Results	Products
1. Strengthened country programme coordination	Assessment and recommendations on further strengthening of partnership and coordination with key stakeholders at country level, including UN common activities
	WHO policies promoted at country level (including World Health Days)
	WHO country operations implemented as per workplan and adequate response provided to unforeseen country needs

LIST OF ABBREVIATIONS

General abbreviations

BCA – Biennial Collaborative Agreement
CER – Country Expected Result
FN – Health system financing function
HQ – World Health Organization headquarters
MTSP – WHO Medium Term Strategic Plan
RG – Health system resource generation function
SD – Health service delivery function
ST – Health policy and stewardship function
WHO-EURO – World Health Organization Regional Office for Europe

Technical abbreviations

MDG – Millennium Development Goals
PHC – Primary health care

PŘEKLAD

Dvouletá smlouva o spolupráci
(BCA)

mezi

Ministerstvem zdravotnictví České republiky

a

Regionálním úřadem Světové zdravotnické organizace pro Evropu na období 2010–2011

Podepsána:

Za Ministerstvo zdravotnictví

	2.12.2009, Praha
Podpis	*Datum*
Dana Jurásková	Ministryně zdravotnictví
Jméno	*Funkce*

Za Regionální úřad Světové zdravotnické organizace pro Evropu

	8.12.2009, Kodaň
Podpis	*Datum*
Marc Danzon, M.D.	Regionální ředitel
Jméno	*Funkce*

OBSAH

Úvod 2

Podmínky spolupráce 3

ČÁST 1. Střednědobé priority spolupráce pro období 2008–2013 4

ČÁST 2. Dvouletá smlouva o spolupráci na období 2010–2011 5

1. Priority 5

2. Rozpočet 6

3. Závazky WHO a Ministerstva zdravotnictví 6
1. Závazky WHO 6
2. Závazky Ministerstva zdravotnictví 6

ČÁST 3. Přehled očekávaných výsledků a produktů podle prioritních oblastí 7

Úvod

Tento dokument představuje dvouletou smlouvu o spolupráci (BCA) mezi Regionálním úřadem Světové zdravotnické organizace pro Evropu a Ministerstvem zdravotnictví České republiky na dvouleté období 2010–2011 (1. 1. 2010 – 31. 12. 2011).

Smlouva BCA na období 2010–2011 je součástí prozatímního střednědobého rámce pro spolupráci mezi Regionálním úřadem Světové zdravotnické organizace pro Evropu a Ministerstvem zdravotnictví České republiky na šestileté období 2008–2013, které odpovídá období, na něž se vztahuje střednědobý strategický plán WHO (MTSP 2008–2013).

Za dosažení cílů této BCA společně odpovídají sekretariát WHO a Ministerstvo zdravotnictví České republiky.

Tento rámec pro spolupráci byl vypracován prostřednictvím postupných jednání, do kterých byly zapojeny národní zdravotnické instituce České republiky a WHO.

Východiskem pro proces, jehož výsledkem je BCA na období 2008–2009 i tato BCA na období 2010–2011, byly střednědobé priority pro spolupráci pro období 2008–2013 dohodnuté národními zdravotnickými institucemi České republiky a WHO a uvedené v části 1 tohoto dokumentu. Na základě těchto zdravotních priorit zformuloval sekretariát WHO společně s národními zdravotnickými institucemi České republiky *priority pro spolupráci* pro období 2010–2011, s přihlédnutím ke globálním prioritám WHO a směru její politiky, ke strategickému zhodnocení potřeb České republiky a příspěvkům od ostatních partnerů v České republice a též k možnostem WHO.

Struktura dokumentu je následující:

1. První část vytyčuje *střednědobé priority a cíle pro spolupráci pro* šestileté období 2008–2013, které mají být dosaženy společným úsilím Ministerstva zdravotnictví a WHO.

2. Druhá část se zaměřuje na dvouleté období 2010–2011. Pro každou prioritu pro toto dvouleté období definoval sekretariát WHO jeden nebo více *očekávaných národních výsledků* programu, které mají být dosaženy v období 2010–2011. Na konci této části je uveden celkový odhadovaný rozpočet na BCA.

3. Třetí část BCA tvoří tabulka, která ukazuje, jak jsou prostředky z rozpočtu rozděleny mezi společné priority spolupráce. U každé priority je uvedena tabulka obsahující očekávané národní výsledky a vedle každého z těchto výsledků je seznam produktů souvisejících s daným očekávaným národním výsledkem, které budou vyžadovat spolupráci s Regionálním úřadem WHO pro Evropu. Podle dokumentu prezentovaného na 55. zasedání Regionálního výboru WHO pro Evropu (dokument EUR/RC55/9 rev. 1, „Další fáze strategie pro Evropu prezentované Regionálním úřadem Světové zdravotnické organizace pro Evropu: Posílení zdravotních systémů“) je každý produkt zatříděn podle jedné nebo více funkcí zdravotního systému, tj.:

   - funkce zdravotní politiky a dalších prvků správcovství a dozoru (ST)
   - funkce financování systému zdravotnictví (FN)
   - funkce tvorby zdrojů pro systém zdravotnictví (RG)
   - funkce poskytování zdravotních služeb (SD)

Podmínky spolupráce

Střednědobé priority (část 1) poskytují prozatímní rámec pro spolupráci pro období 2008–2013. Střednědobé úkoly mají klouzavý charakter a mohou být upravovány každé dva roky na základě vzájemné dohody, vyžadují-li takovou úpravu stávající okolnosti.

Dvouletá smlouva o spolupráci na období 2010–2011 prezentovaná v části 2 a podrobně rozvedená v části 3 může být měněna na základě vzájemné písemné dohody mezi Regionálním úřadem WHO pro Evropu a Českou republikou, například v důsledku změn ve zdravotní situaci v zemi, změn ve schopnosti země provádět dohodnuté činnosti, zvláštních nových potřeb, které vyvstanou v průběhu předmětného dvouletého období, změn ve schopnosti regionálního úřadu provádět dohodnuté činnosti, nebo s ohledem na zvýšené nároky na financování. Podnět k provedení změn může vydat kterákoli ze stran.

Po podpisu této *dvouleté smlouvy o spolupráci* bude pro předmětné dvouleté období vypracován podrobný *národní pracovní plán programu*. Pro každý z očekávaných výsledků se v tomto pracovním plánu uvedou potřebné údaje o činnostech nebo službách, rozpočtu, ukazatelích cíle jednoho každého národního výsledku (s výchozími a cílovými hodnotami), odpovědném pracovníkovi WHO, (případném) národním partnerovi, dílčích cílech (meznících) a harmonogramu provádění. Provádění BCA započne na začátku dvouletého období 2010–2011. Za celkovou koordinaci a řízení národního programu zodpovídá vedoucí národního úřadu WHO.

Příděl z rozpočtu WHO pro každé dvouleté období představuje odhadované zdroje, které budou použity k dosažení očekávaných národních výsledků programu převážně na národní úrovni; jde o prostředky z běžného rozpočtu WHO i z jiných zdrojů. Hodnota přispění pracovníků WHO k plnění této BCA není v těchto odhadech zahrnuta, takže uvedené údaje jsou nižší než skutečná hodnota podpory, jež má být poskytnuta. Prostředky zahrnuté do této BCA jsou prostředky WHO přidělené na spolupráci Regionálního úřadu s Českou republikou. Jediným způsobem, jak tyto prostředky uvolnit, je provádění příslušného národního pracovního plánu.

Tato dvouletá smlouva o spolupráci je přístupná dalšímu vývoji a příspěvkům z jiných zdrojů s cílem doplnit stávající sdílené cíle nebo zavést činnosti, které v tomto stádiu nebyly do smlouvy zahrnuty v důsledku nedostatku finančních prostředků. Regionální úřad WHO pro Evropu bude zejména usnadňovat koordinaci s ústředím WHO s cílem maximalizovat efektivnost činností země v duchu zásady „jedna WHO“.

ČÁST 1. Střednědobé priority spolupráce pro období 2008–2013

Vzhledem k současné situaci v oblasti veřejného zdraví a k probíhajícím snahám České republiky o zlepšení výkonnosti systému zdravotnictví byly vybrány níže uvedené priority spolupráce. Vytyčení střednědobých priorit pro období 2008–2013 usnadní strategickou orientaci spolupráce.

Za souhrnnou prioritu je považováno posílení výkonnosti systémů zdravotnictví. Tato priorita zahrnuje:

1. **Prohloubení prevence a omezování chronických nepřenosných nemocí**
   - Zlepšení mechanismů pro realizaci moderní národní strategie pro oblast chronických nepřenosných nemocí

2. **Zlepšení přístupu ke zdravotním službám a jejich efektivnosti**
   - Omezování rizikových faktorů v prostředí, včetně vypracování plánů reakce na pandemie
   - Integrace zdravotních služeb, služeb primární zdravotní péče a sociálních služeb

3. **Posílení dostupnosti a kvalifikací pracovníků ve zdravotnictví**
   - Harmonizace učebních plánů pro zdravotnické profese
   - Racionální používání léčiv
   - Zlepšení v oblasti bezpečnosti pacientů

ČÁST 2. Dvouletá smlouva o spolupráci na období 2010–2011

1. Priority a očekávané národní výsledky

PRIORITA 1: Prohloubení prevence a omezování chronických nepřenosných nemocí

- Provádění politik a programů plošné propagace zdraví a prevence onemocnění se zaměřením na prevenci násilí a úrazů.
- Zlepšení kapacit pro poskytování služeb duševního zdraví zohledňujících potřeby uživatelů.
- Posílení politik veřejného zdraví za účelem zlepšení reakce na hlavní zdravotní hrozby a socioekonomické determinanty zdraví se zaměřením na prevenci obezity a boj s kouřením.

PRIORITA 2: Posílení zdravotního systému

- Posílení kapacit na podporu činností v oblasti aktivního a zdravého stárnutí.
- Zlepšení připravenosti a reakce systému zdravotnictví na zdravotní hrozby a krizové situace v oblasti veřejného zdraví.
- Rozvoj řízení založeného na důkazech a politiky eZdraví.

PRIORITA 3: Posílení dostupnosti a kvalifikací pracovníků ve zdravotnictví

- Vypracování na důkazech založených metodik pro propagaci racionálního a hospodárného používání léčivých přípravků a technologií.
- Rozšíření národních kapacit pro zlepšení kvality zdravotní péče a bezpečnosti pacientů.

2. Rozpočet

Celkový přepokládaný rozpočet činí 375 000 USD. WHO bude nadále podporovat výše uvedené prioritní oblasti s využitím dalších zdrojů financování, pokud budou k dispozici.
Informace o takovéto další podpoře budou prezentovány ve formě přílohy k této smlouvě a budou během dvouletého období průběžně aktualizovány tak, aby odrážely směrné hodnoty.

3. Závazky WHO a Ministerstva zdravotnictví

1. Závazky WHO

WHO souhlasí s tím, že podle dostupnosti prostředků a na základě svých předpisů a nařízení zabezpečí realizaci uvedených programových aktivit a poskytne uvedené prostředky. Na všechny jiné místní náklady, dotace nebo přímou finanční spoluúčast během realizace programu budou uzavřeny samostatné dohody.

2. Závazky Ministerstva zdravotnictví

Ministerstvo zdravotnictví zabezpečí veškerý personál, materiál, dodávky a vybavení a pokryje nezbytné místní náklady potřebné pro odbornou spolupráci. Ministerstvo zdravotnictví se vyzývá, aby poskytlo na výše uvedené aktivity spolufinancování.

ČÁST 3. Přehled očekávaných výsledků a produktů podle prioritních oblastí

Priorita 1: Prohloubení prevence a omezování chronických nepřenosných nemocí

Očekávané národní výsledky	Produkty	Funkce v systému zdravotnictví (správcovství – ST, financování – FN, tvorba zdrojů – RG, poskytování služeb – SD)			
		ST	**FN**	**RG**	**SD**
1. Provádění politik a programů plošné propagace zdraví a prevence onemocnění se zaměřením na prevenci násilí a úrazů	Vypracování doporučení pro národní politiky prevence úrazů a násilí a vybudování kapacit v oblasti prevence násilí a úrazů	X		X	X
2. Zlepšení kapacit pro poskytování služeb duševního zdraví zohledňujících potřeby uživatelů	Podpora zavedení modelu komunitní péče o duševní zdraví v pilotním regionu a aplikace modelu na další regiony				X
	Podpora procesů destigmatizace v souvislosti s poruchami duševního zdraví a péčí o duševní zdraví	X			X
3. Posílení politik veřejného zdraví za účelem zlepšení reakce na hlavní zdravotní hrozby a socioekonomické determinanty zdraví se zaměřením na prevenci obezity a boj s kouřením	Posudek obsahující doporučení ohledně sociálních determinant obezity a kouření a rozložení rizika mezi obyvatelstvem země	X			X

Priorita 2: Posílení zdravotního systému

Očekávané národní výsledky	Produkty	Funkce v systému zdravotnictví (správcovství – ST, financování – FN, tvorba zdrojů – RG, poskytování služeb – SD)			
		ST	**FN**	**RG**	**SD**
1. Posílení kapacit na podporu činností v oblasti aktivního a zdravého stárnutí	Vytvoření podmínek a programů podporujících zdravé a aktivní stárnutí	X			X
2. Zlepšení připravenosti a reakce systému zdravotnictví na zdravotní hrozby a krizové situace v oblasti veřejného zdraví	Vybudování kapacit národního krizového systému pro mezinárodní spolupráci v oblasti řešení krizí	X		X	X
	Situační analýza systému krizové připravenosti a krizových útvarů, organizace a mechanismů koordinace s cílem získat údaje pro účely zlepšení kvality a standardizace služeb	X		X	X
3. Rozvoj řízení založeného na důkazech a politiky eZdraví	Navržení doporučení pro realizaci národní politiky eZdraví				X

Priorita 3: Posílení dostupnosti a kvalifikací pracovníků ve zdravotnictví

Očekávané národní výsledky	Produkty	Funkce v systému zdravotnictví (správcovství – ST, financování – FN, tvorba zdrojů – RG, poskytování služeb – SD)			
		ST	FN	RG	SD
1. Vypracování na důkazech založených metodik pro propagaci racionálního a hospodárného používání léčivých přípravků a technologií	Nástroje pro racionálnější předepisování léků v primární péči	X			X
2. Rozšíření národních kapacit pro zlepšení kvality zdravotní péče a bezpečnosti pacientů	Poskytnutí podpory rozvoje národních systémů pro hlášení a zpracování nežádoucích událostí souvisejících se zdravotní péčí s cílem zlepšit kvalitu zdravotní péče	X		X	X

Řízení a koordinace realizace BCA

Očekávané národní výsledky	Produkty
1. Posílení koordinace národního programu	Posouzení a doporučení k dalšímu posílení partnerství a koordinace s klíčovými zúčastněnými stranami na národní úrovni, včetně společných aktivit OSN
	Propagace a zviditelnění politik WHO na národní úrovni (včetně světových dnů zdraví)
	Realizace aktivit WHO v zemi podle pracovního plánu a vhodná reakce na nepředvídané potřeby země

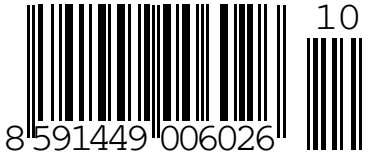
SEZNAM ZKRATEK

Obecné zkratky

BCA – dvouletá smlouva o spolupráci
CER – očekávaný národní výsledek
FN – funkce financování systému zdravotnictví
HQ – ústředí Světové zdravotnické organizace
MTSP – střednědobý strategický plán WHO
RG – funkce tvorby zdrojů pro systém zdravotnictví
SD – funkce poskytování zdravotních služeb
ST – funkce zdravotní politiky a dozoru
WHO-EURO – Regionální úřad Světové zdravotnické organizace pro Evropu

Odborné zkratky

MDG – miléniové rozvojové cíle
PHC – primární zdravotní péče



ISSN 1801-0393

Vydává a tiskne: Tiskárna Ministerstva vnitra, p. o., Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 01 Praha 415, telefon: 272 927 011, fax: 974 887 395 – **Redakce**: Ministerstvo vnitra, nám. Hrdinů 1634/3, pošt. schr. 155/SB, 140 21 Praha 4, telefon: 974 817 287, fax: 974 816 871 – **Administrace**: písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, fax: 519 321 417, e-mail: sbirky@moraviapress.cz. Objednávky ve Slovenské republice přijímá a titul distribuuje Magnet-Press Slovakia, s. r. o., Teslova 12, 821 02 Bratislava, tel.: 00421 2 44 45 46 28, fax: 00421 2 44 45 46 27. **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku z předcházejícího roku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce mezinárodních smluv. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha na rok 2010 činí 5 000,– Kč) – Vychází podle potřeby – **Distribuce**: MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, celoroční předplatné – 516 205 176, 516 205 175, objednávky jednotlivých částek (dobírky) – 516 205 175, objednávky-knihkupci – 516 205 175, faxové objednávky – 519 321 417, e-mail – sbirky@moraviapress.cz, zelená linka – 800 100 314. **Internetová prodejna**: www.sbirkyzakonu.cz – **Drobný prodej – Benešov**: Oldřich HAAGER, Masarykovo nám. 231; **Brno**: Ing. Jiří Hrazdil, Vranovská 16, SEVT, a. s., Česká 14; **České Budějovice**: SEVT, a. s., Česká 3, tel.: 387 319 045; **Cheb**: EFREX, s. r. o., Karlova 31; **Chomutov**: DDD Knihkupectví – Antikvariát, Ruská 85; **Kadaň**: Knihařství – Přibíková, J. Švermy 14; **Kladno:** eL VaN, Ke Stadionu 1953, tel.: 312 248 323; **Klatovy**: Krameriovo knihkupectví, nám. Míru 169; **Liberec**: Podještědské knihkupectví, Moskevská 28; **Litoměřice**: Jaroslav Tvrdík, Štursova 10, tel.: 416 732 135, fax: 416 734 875; **Most**: Knihkupectví „U Knihomila“, Ing. Romana Kopková, Moskevská 1999; **Olomouc**: ANAG, spol. s r. o., Denisova č. 2, Zdeněk Chumchal – Knihkupectví Tycho, Ostružnická 3, **Ostrava**: LIBREX, Nádražní 14, Profesio, Hollarova 14, SEVT, a. s., Denisova 1; **Otrokovice**: Ing. Kučeřík, Jungmannova 1165; **Pardubice**: LEJHANEC, s. r. o., třída Míru 65; **Plzeň**: Typos, tiskařské závody, s. r. o., Úslavská 2, EDICUM, Bačická 15, Technické normy, Na Roudné 5, Vydavatelství a naklad. Aleš Čeněk, nám. Českých bratří 8; **Praha 1**: NEOLUXOR, Na Poříčí 25, LINDE Praha, a. s., Opletalova 35, NEOLUXOR s. r. o., Václavské nám. 41; **Praha 4**: SEVT, a. s., Jihlavská 405; **Praha 6**: PPP – Staňková Isabela, Puškinovo nám. 17, PERIODIKA, Komornická 6; **Praha 8**: Specializovaná prodejna Sbírky zákonů, Sokolovská 35, tel.: 224 813 548; **Praha 9**: Abonentní tiskový servis-Ing. Urban, Jablonecká 362, po – pá 7 – 12 hod., tel.: 286 888 382, e-mail: tiskovy.servis@abonent.cz, DOVOZ TISKU SUWECO CZ, Klečákova 347; **Praha 10**: BMSS START, s. r. o., Vinohradská 190, MONITOR CZ, s. r. o., Třebohostická 5, tel.: 283 872 605; **Přerov**: Odborné knihkupectví, Bartošova 9, Jana Honková-YAHO-i-centrum, Komenského 38; **Sokolov**: KAMA, Kalousek Milan, K. H. Borovského 22, tel./fax: 352 605 959; **Tábor**: Milada Šimonová – EMU, Zavadilská 786; **Teplice**: Knihkupectví L & N, Kapelní 4; **Ústí nad Labem**: PNS Grosso s. r. o., Havířská 327, tel.: 475 259 032, fax: 475 259 029, Kartoon, s. r. o., Solvayova 1597/3, Vazby a doplňování Sbírek zákonů včetně dopravy zdarma, tel.+fax: 475 501 773, www.kartoon.cz, e-mail: kartoon@kartoon.cz; **Zábřeh**: Mgr. Ivana Patková, Žižkova 45; **Žatec**: Simona Novotná, Brázda-prodejna u pivovaru, Žižkovo nám. 76, Jindřich Procházka, Bezděkov 89 – Vazby Sbírek, tel.: 415 712 904. **Distribuční podmínky předplatného**: jednotlivé částky jsou expedovány neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zaevidování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. **Reklamace**: informace na tel. čísle 516 205 175. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnická osoba), rodné číslo (fyzická osoba). **Podávání novinových zásilek** povoleno Českou poštou, s. p., Odštěpný závod Jižní Morava Ředitelství v Brně č. j. P/2-4463/95 ze dne 8. 11. 1995.